



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 13 czerwca 2025 r.

Poz. 3762

UCHWAŁA NR XXX/605/25 RADY MIASTA KRAKOWA

z dnia 4 czerwca 2025 roku

w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2025 (dot. zmian w planie wydatków w działach: 600, 750, 801, 853, 854, 900, 921 i 926 – zadania dzielnic).

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1465, 1572, 1907 i 1940), art. 12 pkt 5 w związku z art. 91 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz. U. z 2024 r. poz. 107 i 1907) uchwala się, co następuje:

§ 1. W wydatkach budżetu Miasta Krakowa na rok 2025 wprowadza się zmiany, zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 2. W uchwale Nr XVII/391/24 Rady Miasta Krakowa z dnia 18 grudnia 2024 r. w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2025, z późniejszymi zmianami, wprowadza się następujące zmiany:

- w załączniku Nr 2 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 4 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 6 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 3 do niniejszej uchwały,
- w załączniku Nr 11 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem Nr 4 do niniejszej uchwały.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Krakowa.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Wiceprzewodnicząca Rady Miasta Krakowa

Iwona Chamielec

Załącznik Nr 1
do uchwały Nr XXX/605/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 4 czerwca 2025 r.

WYDATKI BUDŻETU MIASTA KRAKOWA NA ROK 2025
W UKŁADZIE KLASYFIKACJI BUDŻETOWEJ
zmiany

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
600		Transport i łączność	155 038	155 038		56 700	56 700	
	60016	Drogi publiczne gminne	20 000	20 000		56 700	56 700	
		Wydatki bieżące				56 700	56 700	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				56 700	56 700	
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				56 700	56 700	
		Wydatki majątkowe	20 000	20 000				
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	20 000	20 000				
	60017	Drogi wewnętrzne	135 038	135 038				
		Wydatki majątkowe	135 038	135 038				
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	135 038	135 038				

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
750		Administracja publiczna	10 750	10 750		6 300	6 300	
	75022	Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu)	10 750	10 750				
		Wydatki bieżące	10 750	10 750				
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych	10 750	10 750				
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane	10 750	10 750				
	75095	Pozostała działalność				6 300	6 300	
		Wydatki bieżące				6 300	6 300	
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				6 300	6 300	
		<i>z czego:</i>						
		- wynagrodzenia i składki od nich naliczane				6 300	6 300	
801		Oświata i wychowanie				7 607	5 107	2 500
	80195	Pozostała działalność				7 607	5 107	2 500
		Wydatki bieżące				7 607	5 107	2 500
		<i>w tym:</i>						
		wydatki jednostek budżetowych				7 607	5 107	2 500
		<i>z czego:</i>						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				7 607	5 107	2 500

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
853		Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	4 380	2 500	1 880	20 000		20 000
	85395	Pozostała działalność	4 380	2 500	1 880	20 000		20 000
		Wydatki bieżące	4 380	2 500	1 880			
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych	1 880		1 880			
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	1 880		1 880			
		dotacje na zadania bieżące	2 500	2 500				
		Wydatki majątkowe				20 000		20 000
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				20 000		20 000
854		Edukacyjna opieka wychowawcza				5 000		5 000
	85495	Pozostała działalność				5 000		5 000
		Wydatki bieżące				5 000		5 000
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				5 000		5 000
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				5 000		5 000
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska				121 931	121 931	
	90095	Pozostała działalność				121 931	121 931	
		Wydatki bieżące				12 000	12 000	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				12 000	12 000	
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				12 000	12 000	
		Wydatki majątkowe				109 931	109 931	
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne				109 931	109 931	

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Wydatki					
			Zmniejszenia			Zwiększenia		
			Ogółem	w tym:		Ogółem	w tym:	
				Gmina	Powiat		Gmina	Powiat
1	2	3	4	5	6	7	8	9
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego				10 750	10 750	
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby				10 750	10 750	
		Wydatki bieżące				10 750	10 750	
		w tym:						
		dotacje na zadania bieżące				10 750	10 750	
926		Kultura fizyczna	60 000	60 000		1 880	1 880	
	92601	Obiekty sportowe	60 000	60 000		1 880	1 880	
		Wydatki bieżące				1 880	1 880	
		w tym:						
		wydatki jednostek budżetowych				1 880	1 880	
		z czego:						
		- wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				1 880	1 880	
		Wydatki majątkowe	60 000	60 000				
		w tym:						
		inwestycje i zakupy inwestycyjne	60 000	60 000				
Wydatki ogółem			230 168	228 288	1 880	230 168	202 668	27 500
		w tym:						
		Wydatki bieżące	15 130	13 250	1 880	100 237	92 737	7 500
		Wydatki majątkowe	215 038	215 038		129 931	109 931	20 000

Załącznik Nr 2
do uchwały Nr XXX/605/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 4 czerwca 2025 r.

WYDATKI BUDŻETU MIASTA ZWIĄZANE Z PROGRAMAMI INWESTYCYJNYMI
zmiany

2. WYDATKI NA ZADANIA INWESTYCYJNE DZIELNIC

w zł

Numer zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2025 rok					
					Zmniejszenia			Zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Razem wydatki na zadania inwestycyjne dzielnic, w tym:					260 145	260 145		175 038	155 038	20 000
środki własne Miasta					260 145	260 145		175 038	155 038	20 000
Dz IV	DZIELNICA IV				20 000	20 000		20 000	20 000	
ZDMK/DIW/T-IV-12/23	Rozbudowa ul. Vetulaniego wraz z budową oświetlenia	600	60016	ZDMK	20 000	20 000				
ZIS/DIR/S-IV-2z/25	Zakupy inwestycyjne Zarządu Infrastruktury Sportowej	926	92601	ZIS				20 000	20 000	
Dz VII	DZIELNICA VII				80 000	80 000				
ZIS/DIW/S-VII-4/24	Budowa kompleksu sportowego w Olszanicy	926	92601	ZIS	80 000	80 000				
Dz XIV	DZIELNICA XIV				25 107	25 107		20 000		20 000
MCOO/DIR/W-XIV-1/25	Samorządowe Przedszkole nr 185, os. Dywizjonu 303 49 – likwidacja barier architektonicznych	853	85395	P 185				20 000		20 000
ZZM/DIW/O-XIV-12/22	Modernizacja ogródka jordanowskiego przy ul. Niepokalanej Panny Marii	900	90095	ZZM	25 107	25 107				

Numer zadania	Nazwa zadania	Dział	Rozdział	Jednostka Realizująca	Budżet na 2025 rok					
					Zmniejszenia			Zwiększenia		
					Budżet ogółem	w tym:		Budżet ogółem	w tym:	
						zadania gminy	zadania powiatu		zadania gminy	zadania powiatu
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Dz XV	DZIELNICA XV				135 038	135 038		135 038	135 038	
ZZM/DIR/O-XV-3/25	Doposażenie Dzielnicy XV w elementy małej architektury	900	90095	ZZM				135 038	135 038	
ZDMK/DIW/T-XV-5/24	Budowa parkingu przy ul. Książnina	600	60017	ZDMK	135 038	135 038				

Załącznik Nr 3
do uchwały Nr XXX/605/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 4 czerwca 2025 r.

**ZESTAWIENIE PLANOWANYCH KWOT DOTACJI
UDZIELANYCH Z BUDŻETU MIASTA KRAKOWA W 2025 ROKU
(BIEŻĄCE I INWESTYCYJNE)**

zmiany dotacji

1. DOTACJE DLA JEDNOSTEK SEKTORA FINANSÓW PUBLICZNYCH

1.2. MIEJSKIE INSTYTUCJE KULTURY

Dział	Rozdz.	§	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:		Zwiększenie dotacji	w tym:	
						Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa		Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
921			Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	ogółem				10 750	10 750	
				<i>w tym:</i>						
				– gmina				10 750	10 750	
	92109		Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby	ogółem				10 750	10 750	
				<i>w tym:</i>						
		2480	Krakowskie Forum Kultury	– gmina				10 750	10 750	
		2480	Centrum Kultury Dworek Białoprądnicki					5 750	5 750	
								5 000	5 000	
				OGÓŁEM				10 750	10 750	
				<i>w tym:</i>						
				gmina				10 750	10 750	

2. Jednostki spoza sektora finansów publicznych

Dział	Rozdz.	Wyszczególnienie	Plan	Zmniejszenie dotacji	w tym:		Zwiększenie dotacji	w tym:	
					Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa		Dotacja podmiotowa	Dotacja celowa
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
853		Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	ogółem w tym: - gmina	2 500 2 500		2 500 2 500			
	85395	Pozostała działalność	ogółem w tym: - gmina	2 500 2 500		2 500 2 500			
			OGÓŁEM w tym: gmina	2 500 2 500		2 500 2 500			

Załącznik Nr 4
do uchwały Nr XXX/605/25
Rady Miasta Krakowa
z dnia 4 czerwca 2025 r.

ŚRODKI WYDZIELONE DO DYSPOZYCJI DZIELNIC NA ROK 2025

wzł

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Plan wydatków na rok 2025	
			Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4	5
		ZBIORCZO		
600		Transport i łączność	135 038	36 700
	60016	Drogi publiczne gminne		36 700
	60017	Drogi wewnętrzne	135 038	
750		Administracja publiczna	10 750	6 300
	75022	Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu)	10 750	
	75095	Pozostała działalność		6 300
801		Oświata i wychowanie		7 607
	80195	Pozostała działalność		7 607
853		Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej		15 620
	85395	Pozostała działalność		15 620
854		Edukacyjna opieka wychowawcza		5 000
	85495	Pozostała działalność		5 000
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska		121 931
	90095	Pozostała działalność		121 931
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego		10 750
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby		10 750
926		Kultura fizyczna	58 120	
	92601	Obiekty sportowe	58 120	
		Ogółem	203 908	203 908
w tym:				
DZIELNICA I STARE MIASTO			10 750	10 750
750		Administracja publiczna	10 750	
	75022	Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu)	10 750	
854		Edukacyjna opieka wychowawcza		5 000
	85495	Pozostała działalność		5 000

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Plan wydatków na rok 2025	
			Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4	5
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego		5 750
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby		5 750
DZIELNICA IV PRĄDNIK BIAŁY			20 000	20 000
600		Transport i łączność	20 000	
	60016	Drogi publiczne gminne	20 000	
926		Kultura fizyczna		20 000
	92601	Obiekty sportowe		20 000
DZIELNICA VII ZWIERZYNIEC			80 000	80 000
600		Transport i łączność		56 700
	60016	Drogi publiczne gminne		56 700
750		Administracja publiczna		6 300
	75095	Pozostała działalność		6 300
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska		12 000
	90095	Pozostała działalność		12 000
921		Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego		5 000
	92109	Domy i ośrodki kultury, świetlice i kluby		5 000
926		Kultura fizyczna	80 000	
	92601	Obiekty sportowe	80 000	
DZIELNICA X SWOSZOWICE			1 880	1 880
853		Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	1 880	
	85395	Pozostała działalność	1 880	
926		Kultura fizyczna		1 880
	92601	Obiekty sportowe		1 880
DZIELNICA XII BIEŻANÓW-PROKOCIM			2 500	2 500
801		Oświata i wychowanie		2 500
	80195	Pozostała działalność		2 500
853		Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	2 500	
	85395	Pozostała działalność	2 500	

Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Plan wydatków na rok 2025	
			Zmniejszenia	Zwiększenia
1	2	3	4	5
DZIELNICA XIV CZYŻYNY			25 107	25 107
801		Oświata i wychowanie		5 107
	80195	Pozostała działalność		5 107
853		Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej		20 000
	85395	Pozostała działalność		20 000
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	25 107	
	90095	Pozostała działalność	25 107	
DZIELNICA XV MISTRZEJOWICE			135 038	135 038
600		Transport i łączność	135 038	
	60017	Drogi wewnętrzne	135 038	
900		Gospodarka komunalna i ochrona środowiska		135 038
	90095	Pozostała działalność		135 038